

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Portugál Köztársaság ellen 2006. február 14-én benyújtott kereset

(C-90/06. sz. ügy)

(2006/C 86/35)

(Az eljárás nyelve: portugál)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: António Caeiros és Amparo Alcover, meghatalmazottak, kézbesítési cím: Luxembourg) 2006. február 14-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Portugál Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről szóló, 2002. június 25-i 2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 14. cikke (1) bekezdésének – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.
- másodlagosan, állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem értesítette haladéktalanul a Bizottságot a kérdéses rendelkezésekről – nem teljesítette a fent hivatkozott 2002/49/EK irányelv 14. cikkének (1) bekezdése alapján fennálló kötelezettségeit.
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv nemzeti jogba való átültetésére előírt határidő 2004. július 18-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 189., 2002.7.18., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 101. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által az Osztrák Köztársaság ellen 2006. február 14-én benyújtott kereset

(C-93/06. sz. ügy)

(2006/C 86/36)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: María Amparo Alcover San Pedro és Dr. Bernhard Schima, kézbesítési cím:

Luxembourg) 2006. február 14-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Osztrák Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az 1999/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének módosításáról szóló, 2003. július 24-i 2003/73/EK bizottsági irányelv 2. cikke (1) bekezdésének⁽¹⁾, illetve nem értesítette ezekről a Bizottságot – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) kötelezze az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésének határideje 2004. július 25-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 186., 34. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 493. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által az Osztrák Köztársaság ellen 2006. február 14-én benyújtott kereset

(C-94/06. sz. ügy)

(2006/C 86/37)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: María Amparo Alcover San Pedro és Dr. Bernhard Schima, kézbesítési cím: Luxembourg) 2006. február 14-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Osztrák Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről szóló, 2002. június 25-i 2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 14. cikke (1) bekezdésének⁽¹⁾, illetve nem értesítette ezekről a Bizottságot – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.